



ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា ភ.អ
加華銀行
CANADIA BANK PLC.
Your Best Partner!

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ក្រៅប្រទេស / 国际汇款申请书
Overseas Remittance Request

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / 汇款资料 / APPLICANT DETAILS

អតិថិជនគ្មានគណនី/非我行客户/Walk-in Customer អតិថិជនមានគណនី/我行客户/Existing Customer

ឈ្មោះ: KOREA ASIA TRAVEL លេខគណនី: 080000263428 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន: _____
名称 / Full Name: Ph. Krous Kh. Sraydang Kum Siem Reap 帐号 / Account Number: _____ 身份证 / 护照 / ID Card / Passport Number (Walk-in Customer Only): _____
អាសយដ្ឋាន: _____ លេខទូរស័ព្ទ: 096 755 2674
地址 / Address: _____ 联系电话 / Contact Number: _____

ប្រកាសព័ត៌មានបន្ថែម (សំរាប់ទឹកប្រាក់ស្មើឬលើសពី 9,000 ដុល្លារអាមេរិច ឬចម្លើយស្មើនៃលទ្ធផល)

附加信息声明 (金额等于或超过 1,000 美元或等值货币) / Additional Information Declaration (Amount equal or above US\$1,000 or equivalent to other currencies)

ទំនាក់ទំនងនឹងអ្នកទទួលបាន ដៃគូជំនួញ មិត្តភក្តិ សាច់ញាតិ ផ្សេងៗ _____
与收款人关系 / Relationship to Beneficiary: 商业伙伴 / Business Partner 朋友 / Friend 亲戚 / Relative 其它 / Other KOREA ASIA TRAVEL
មុខរបរអតិថិជន ប្រកបអាជីវកម្ម ប្រកបការងារ ផ្សេងៗ _____
汇款人职业 / Applicant Occupation: 商贸 / Business 员工 / Employee 其它 / Other MANAGER
ប្រភពទុន ទ្រព្យផ្ទាល់ខ្លួន ទ្រព្យក្រុមហ៊ុន ផ្សេងៗ _____
资金来源 / Source of Fund: 个人资金 / Personal Fund 公司资金 / Company's Fund 其它 / Other

ព័ត៌មានអ្នកទទួលបាន / 收款人资料 / BENEFICIARY DETAILS

ឈ្មោះ: KIM YOUNG NAM លេខគណនី: 0451370357157
名称 / Full Name: _____ 帐号 / Account Number / IBAN: _____
អាសយដ្ឋាន: 198 Tran Quang Khai Hanoi
地址 / Address: _____
ធនាគារអន្តរការី: _____ លេខកូដ SWIFT: _____
中介银行 / Intermediary Bank: Vietcom Bank 中介行代码 / SWIFT CODE (of Intermediary Bank): Vietnam
ធនាគារទទួលបាន: _____ ប្រទេស: Vietnam លេខកូដ SWIFT: BFTVVNVX
收款银行名称 / Beneficiary Bank: _____ 国家 / Country: HANOI Branch 收款行代码 / SWIFT / BIC Code (of Beneficiary Bank): _____
លេខ BSB/ABA/Transit: _____ អាសយដ្ឋានធនាគារទទួលបាន: _____
BSB/ABA/Transit Number (If any): _____ 收款行地址 / Beneficiary Bank Address: HOTEL & TOUR Fee
គោលបំណង: _____
汇款目的 / Purpose of Transfer: _____

វិធីទូទាត់ / 付款方式 / PAYMENT METHOD

- មូលប្បទានប័ត្រ 支票 / Enclosed Cheque
- ទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់ 交现金 / Paid in cash
- ដកចេញពីគណនីខាងលើ 支自账户 / Debit above account number

លោកអ្នកបានអាន យល់ច្បាស់ និងយល់ព្រមគោរពតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដែលមាននៅផ្នែកខាងក្រោយ។
您已阅读、了解并接受此申请书之背面的所有条款与条件。
I have read, understand and accept the Terms and Conditions overleaf.

ហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ
汇款人签名 / Applicant(s) Signature



Kim Young Nam

កាលបរិច្ឆេទ

日期 / Date (DD/MM/YYYY)

26 Feb 2016

រូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ / 汇款货币及金额 / CURRENCY AND AMOUNT

រូបិយប័ណ្ណ និង ចំនួនទឹកប្រាក់
汇款货币及金额 / Currency and Amount
អត្រាប្តូរប្រាក់ (ប្រសិនបើមាន)
兑换 (若有) / Exchange Rate (if applicable)
តម្លៃស្មើនឹងរូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ USD 50.000
等值货币及金额 / Equivalent Currency and Amount
ថ្លៃសេវាកម្មធនាគារ USD 85 15
银行手续费 / Bank Charges (Commission) (Cable)
ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់ USD 50.100
付款总额 / Total Payment Amount

BANK USE ONLY

Branch Use Only
Completed By: Olshannet Verified By: _____
Transfer & Remittance Only
Nostro Bank Name: _____ Checked By: _____
Compliance Only

T24 Validation:

Transaction Ref: FT1605716714 CID: 482664
Debit A/C: 0080000263428 Amount: 50,100.00
Credit A/C: 0080000309951 Amount: 50,000.00
Commission: 85.00 PL52105
Date Time: 26 FEB 2016 12:46 Cable: 15.00 PL52109